

## Information about head lice

Head lice is a common problem for children of all ages, races, and socioeconomic status. PPS has posted the following position on head lice in the schools:

“Throughout the year we are dealing with head lice. The CDC and the EPA emphatically do NOT consider head lice a disease or a health hazard. Below is the current [PPS position](#) on handling head lice in schools. Work with your school nurse or clinic if you suspect lice. Some additional resources are:

- MESD <https://www.multnomahesd.org/headliceinformation.html>
- EPA <http://www2.epa.gov/managing-pests-schools/about-lice-and-their-control>
- CDC <https://www.cdc.gov/parasites/lice/head/parents.html>

Although head lice is not categorized as a communicable disease, it is recognized as a health issue that can affect a student’s focus and comfort and can be passed on to other students in a classroom setting if the students are not following good health practices. PPS follows this protocol if head lice are found:

- A student with live lice should be excluded from school, and sent home with lice treatment information.
- A student with no live lice may return to school, even if nits are present. Parents are strongly urged to remove all nits from their child's hair to help prevent re-infestation.
- Students will be re-checked for lice and nits upon initial re-entry and at 7 and 14 days after re-entry into school.

If live lice are present, the student will be excluded from school again. After 14 days if live lice remain present, the student will be excluded again and must remain out of school until there are no lice or nits.”

Medical and community health experts recommend that parents and caregivers check their children for head lice at least weekly. They also recommend that you talk to your children about not sharing personal items such as combs and brushes, hats or scarves. As a rule, the school will not send out notices informing parents that classmates have lice. As a parent or guardian, assume that lice are present in the school, as it is in a movie theatre, a carpool, or a friend or neighbor’s home, and get into the habit of checking weekly for head lice.

## Información sobre los piojos

Los piojos son un problema común para los niños de todas las edades, razas y estado socioeconómico. PPS ha publicado la siguiente posición sobre piojos en las escuelas:

"Durante todo el año estamos lidiando con piojos. El CDC y la EPA enfáticamente NO consideran los piojos una enfermedad o un peligro para la salud. A continuación, se muestra la [posición actual](#) de PPS sobre el manejo de piojos en las escuelas. Trabaje con la enfermera o clínica de su escuela si sospecha de piojos. Algunos recursos adicionales son:

- MESD <https://www.multnomahesd.org/headliceinformation.html>
- EPA <http://www2.epa.gov/managing-pests-schools/about-lice-and-their-control>
- CDC <https://www.cdc.gov/parasites/lice/head/parents.html>

Aunque los piojos no se clasifican como una enfermedad transmisible, se reconoce como un problema de salud que puede afectar el enfoque y la comodidad del estudiante y se puede transmitir a otros estudiantes en el aula si los estudiantes no siguen buenas prácticas de salud. PPS sigue este protocolo si se encuentran piojos:

- Un estudiante con piojos vivos debería ser excluido de la escuela y enviado a casa con información sobre el tratamiento de piojos.
- Un estudiante sin piojos vivos puede regresar a la escuela, incluso si las liendres están presentes. Le insistimos fuertemente a los padres a que eliminen todas las liendres del cabello de sus hijos para ayudar a prevenir la re-infestación.
- Los estudiantes serán revisados de nuevo por piojos y liendres en la re-entrada inicial y en 7 y 14 días después de reingresar a la escuela.

Si hay piojos vivos, el alumno quedará excluido de la escuela nuevamente. Después de 14 días si los piojos vivos siguen presentes, el alumno será excluido nuevamente y deberá permanecer fuera de la escuela hasta que no haya piojos o liendres."

Los expertos en salud médica y comunitaria recomiendan que los padres y cuidadores revisen a sus hijos por piojos al menos semanalmente. También recomiendan que hable con sus hijos sobre no compartir artículos personales como peines y cepillos, sombreros o bufandas. Como regla, la escuela no enviará avisos para informar a los padres que los compañeros tienen piojos. Como padre o tutor, suponga que los piojos están presentes en la escuela, como en el cine, el carpool, la casa de un amigo o vecino, y adquiera el hábito de revisar semanalmente los piojos.